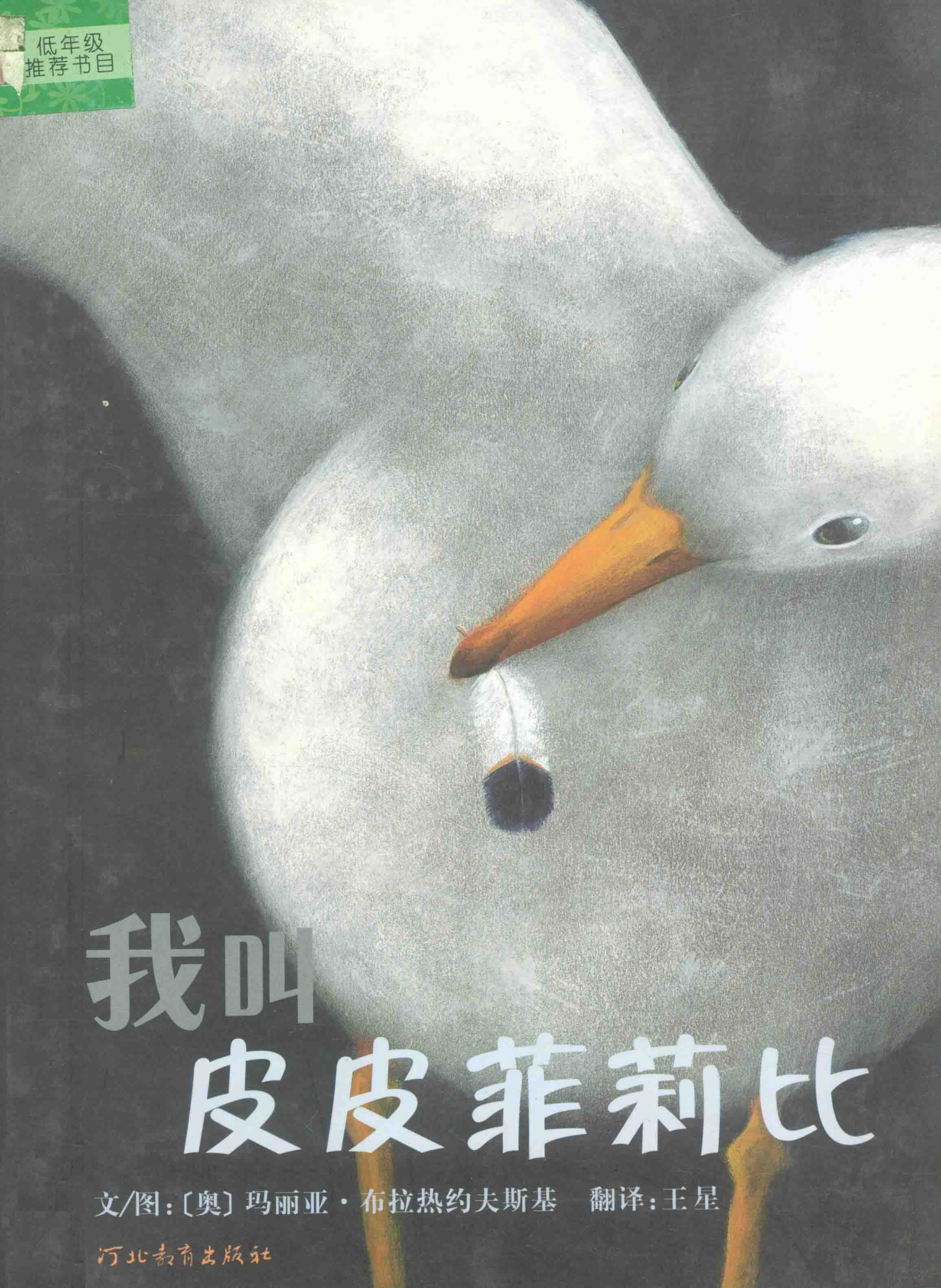


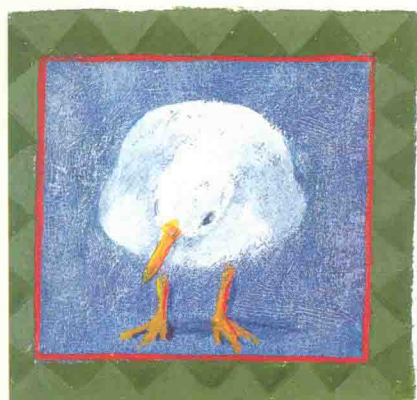


低年级
推荐书目

我叫 皮皮菲莉比

文/图：〔奥〕玛丽亚·布拉热约夫斯基 翻译：王星

河北教育出版社



艾玛第3664代



艾玛第3665代



艾玛第3668代

我叫 皮皮菲莉比

文/图：〔奥〕玛丽亚·布拉热约夫斯基

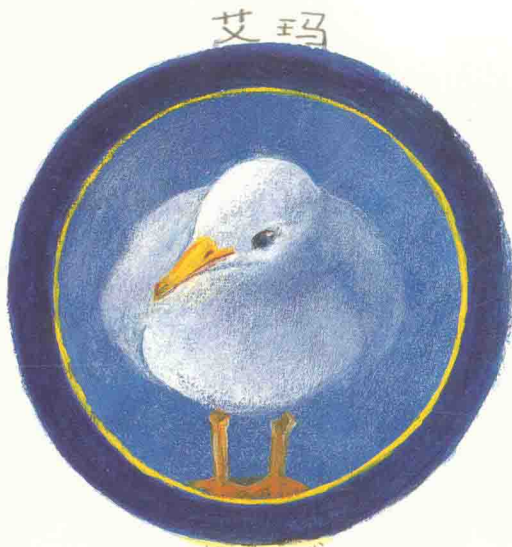
翻译：王 星



河北教育出版社



艾玛第3661代



第3662代



艾玛第3663代

图书在版编目(CIP)数据

我叫皮皮菲莉比 / (奥) 布拉热约夫斯基 (Blazejovsky, M.) 著、绘; 王星译.

—石家庄: 河北教育出版社, 2009.1 (2011.4重印)

(启发精选世界优秀畅销绘本)

书名原文: Emma Pippifilippi

ISBN 978-7-5434-7074-3

I. 我… II. ①布…②王… III. 图画故事—奥地利—现代 IV. I521.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第173010号

冀图登字: 03-2008-010

Emma Pippifilippi

© Copyright 1997 by Verlag Jungbrunnen Wien München

All rights reserved.

我叫皮皮菲莉比

编辑顾问: 余治莹

文顾问: 王 林

责任编辑: 颜 达 姜 红

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

版: 河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-51690768

开本: 889×1194mm 1/16

印张: 2

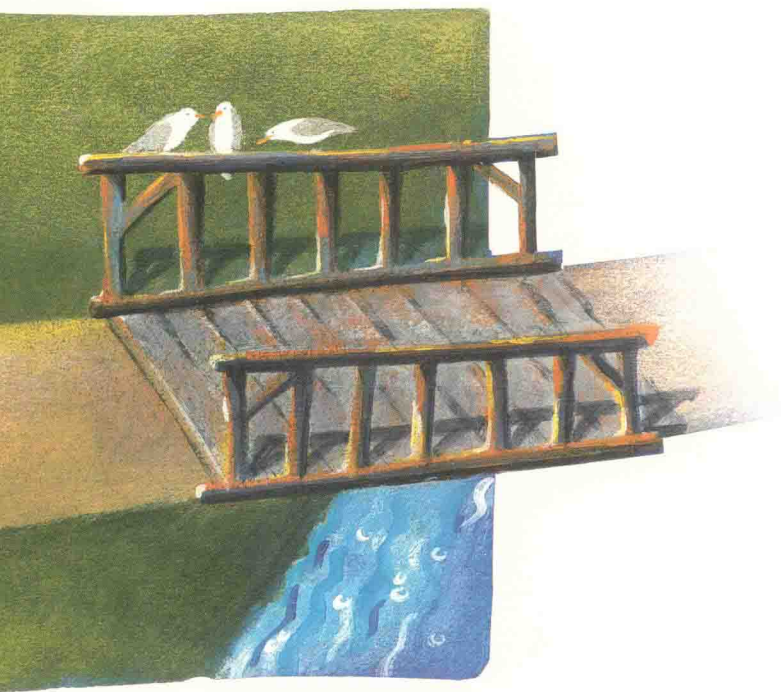
版次: 2009年1月第1版

印次: 2011年4月第2次印刷

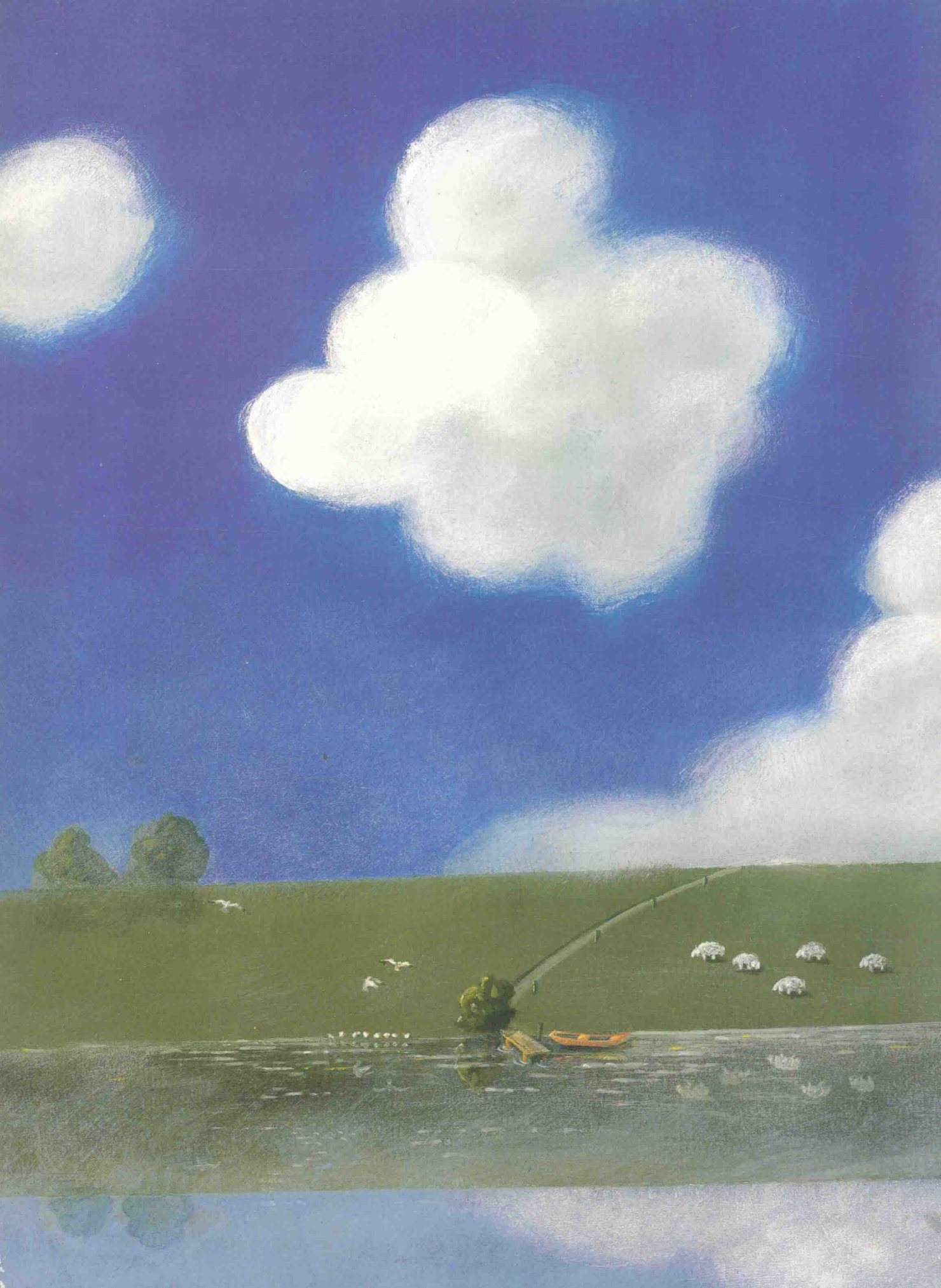
书号: ISBN 978-7-5434-7074-3

定价: 29.80元

对小海鸥们来说，
今天可是一个不同寻常的日子。
他们就要飞翔啦！
这可是他们第一次飞翔啊！
为了这一天，
他们已经训练了很久很久：
展开翅膀，拍动着；
收回翅膀，又展开尾巴；
抬起头，左瞧瞧，右看看；
最后，把双腿收回到肚子下面，
拍打着翅膀——
一下子就飞了起来。



整整一天，他们一直不停地飞呀飞：
从巢里飞到桥栏，
从桥栏落到草坪，
从草坪飞向篱笆，
又从篱笆回到巢中。



谁学会了飞翔，
谁就会得到一个名字：

艾玛

所有的海鸥都叫艾玛，
无论是男孩儿还是女孩儿，
还有他们的爸爸妈妈，
以及爷爷的爷爷，奶奶的奶奶……



几乎所有的海鸥
都为他们的名字感到自豪。
只有一只海鸥，
不想和大家一样。
她想：

“可我和别人有点儿不一样啊！
如果谁与众不同，
谁就应该有一个与众不同的名字！
我想叫——

皮皮菲莉比！”





一大早醒来，她就对爸爸妈妈说：
“我要叫皮皮菲莉比！”

“这可不行。
如果你的名字和我们不一样，
你也就不再属于我们了。”

妈妈说。



“这可不行。
如果你的名字和我们不一样，
那我叫大家吃饭时，
你就会听不懂。”

爸爸说。



“这可不行。
海鸥的游戏就是艾玛的游戏。
如果你不叫艾玛，
你就不能再跟我们一起玩儿了。”

她的兄弟姐妹们说。



“这能行！我就叫皮皮菲莉比，
因为我是一只与众不同的海鸥。
我要证明给你们看，”她接着说，
“我要飞得远远的！”

她等了一会儿，
展开了自己的翅膀。

“好，现在你们应该请求我说：留在这里吧！”
可谁也没有理会她。

她又大声说：

“我可真要飞啦！”
她等待着大家的反应。
但周围是那么的宁静。

“那好吧，我走了！”



她
飞呀
飞呀
飞呀
直到一点儿都飞不动了。

她疲倦地落到一座桥上，
在那儿看到一个东西在闪闪发光。
她喊道：

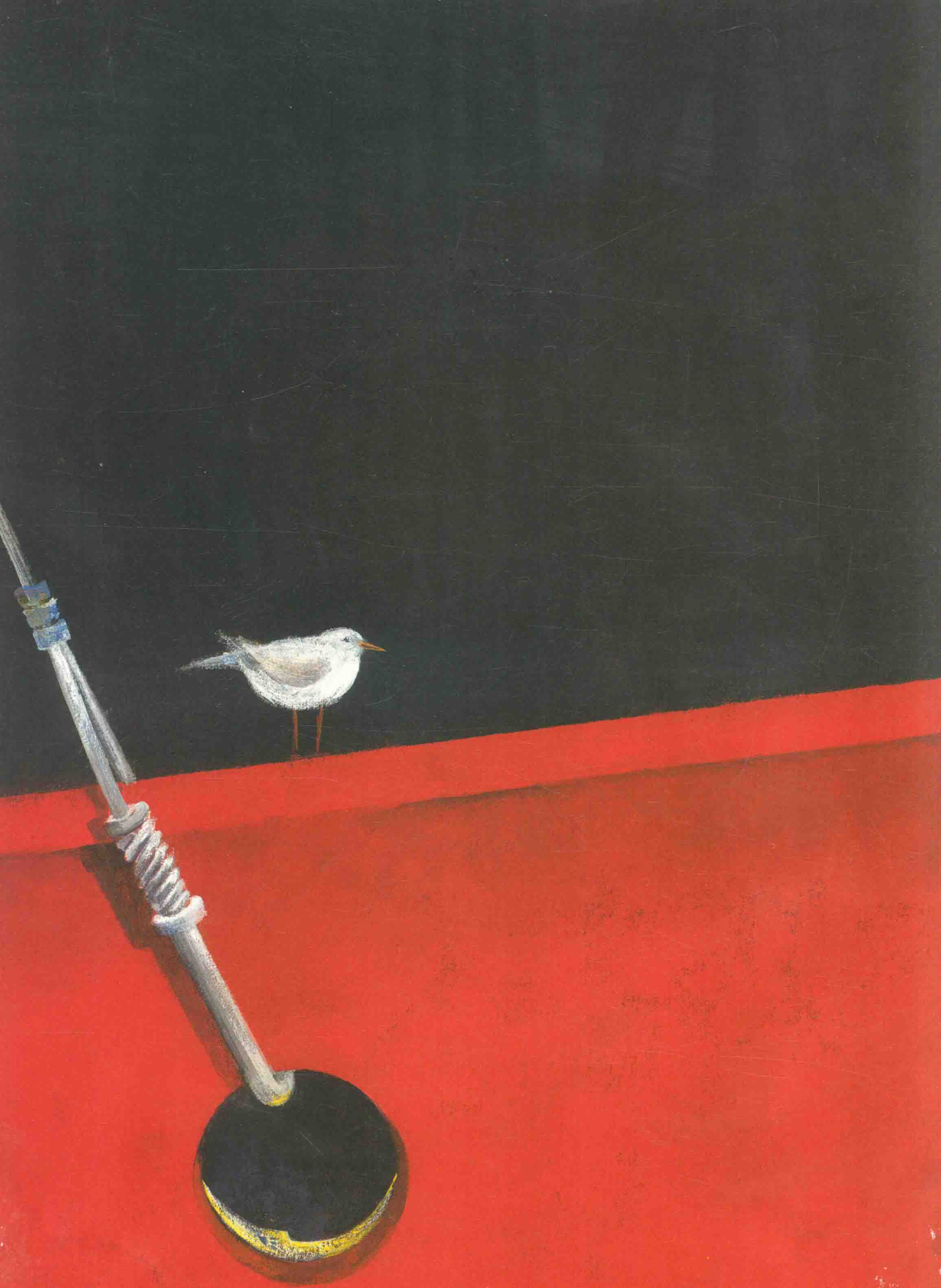
“嘿，我是皮皮菲莉比，
你是谁呀？”

“我是月亮。”那个闪闪发光的东西说。
“我有时又胖又圆，有时又瘦又扁，
有时候你根本就看不见我。
尽管如此，谁都认识我。”

皮皮菲莉比高兴极了。
“你能发出一种非常特别的光，
而我是一只与众不同的海鸥。
我们可以做朋友吗？”

“有什么不可以呢？”月亮说。
他友好地朝着皮皮菲莉比闪动了几下，
在她翅膀上撒下几片银色的月光。
“我们很适合做朋友。
瞧！你的羽毛闪烁着我的光芒。”

“真的，”皮皮菲莉比轻声说：
“晚安，我的月亮朋友……”



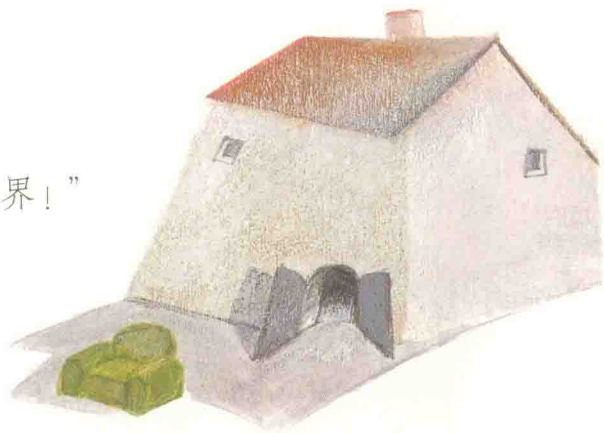
风儿叫醒了她，
钻到了她的羽毛下，让她十分痒痒。
“我是皮皮菲莉比，
我的羽毛闪烁着月亮的光芒。
你是谁呀？”
“我是风！我，
有时猛烈狂野，
有时温柔轻盈，
但无论怎样变化，我都永远是我自己。”

这让皮皮菲莉比十分喜欢。
她说：
“你愿意做我的朋友，和我一起飞吗？”
“愿意。”风儿说。
她和风儿一起飞，
比以往每次飞得都高，
比以往每次飞得都远，
越过了七座高山，
飞过了七条河流，
穿过了七朵云彩，
然后又往回飞。

房子是那么的小，
就像是给蜗牛们住的。
一个孩子望着他们大叫：
“带上我吧！带我去周游世界！”

“不行，”皮皮菲莉比喊道：
“你会掉下去的，
掉到鳄鱼嘴里，
掉到狼群中间，
然后就再也找不见你了！”

风儿说：
“暴雨马上就到，
我得赶紧走了！”





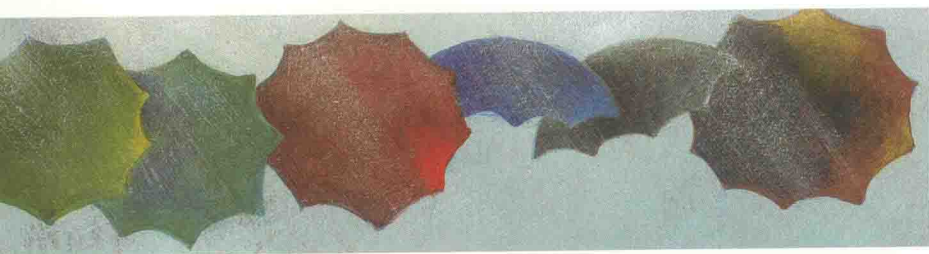
皮皮菲莉比周围噼噼啪啪地响成一片，
先是雨点，紧接着是瓢泼大雨。

“哎，我是皮皮菲莉比，
我的羽毛闪烁着月亮的光芒，
我飞得像风那样快，
你是谁呀？”

“我们是雨滴！我们，
有时是小水洼，
有时是小溪，
有时是河流，
有时是大海。
不过无论怎样，我们都永远是我们自己，
我们能打湿一切！”

“但你们打不湿我。
我有羽毛，它们可以保护我。”
皮皮菲莉比说。

“对，对，对，”雨滴说，
“那你跟我们一起走吧，陪我们游到大海！”



于是，皮皮菲莉比就和雨滴一起
游过小溪，
游过河流，
游到大海，
就像一条大船，
在浪间摇摇晃晃地漂流着。

